



## From Around the World

### "Crossroads" Unites Ukraine

By Svetlana Fir

[svetlfir@gmail.com](mailto:svetlfir@gmail.com)

<http://orff-ua.com/en/home-english-2/>

Article translator: Oksana Badovska & Graham Seibert

The Orff-Schulwerk Association of Ukraine was organized in 2018 by a group of enthusiastic teachers who visited the Orff Institute and were inspired by the ideas of Orff-Schulwerk. From the very beginning, it was clear to the leaders of the Association that the main task of the organisation was to interact with the IOSFS and attract foreign experts in the field of Orff pedagogy to train Ukrainian music teachers.



Also, no less important was the internal work with those who were interested in the ideas of Carl Orff and his innovative ideas in Ukrainian music education. Among these there were not only music teachers, but also psychologists, speech therapists, and specialists working in the area of inclusion.

The Association held three International Scientific and Practical Conferences with the participation of foreign teachers and Ukrainian teacher-practitioners. Two of them were held under the auspices of the National Pedagogical University and with the support of a professor from this university. This was an important stage in the development of the Orff community in Ukraine, as it united not only music teachers of kindergartens, music, primary and secondary schools, but also academics and researchers. Many of them became members of the Association and began to actively practice the Orff approach, integrating the ideas into their activities.

As in other countries, the pandemic enforced changes in the work of the Association. After three years of active work on projects in which we could communicate face to face, share experiences, and grow together, we had to learn how to work remotely and find new ways to interact with each other. But a pleasant surprise was that it was at this difficult moment that initiatives appeared from active members of the Association. As they had been consistently studying and practicing the Orff approach for several years, they were ready to implement their own projects.

We called this program "Crossroads".

Its creator was Kristina Shestak, a flute teacher educated at the conservatory, and a person who is genuinely passionate about the idea of how to combine learning to play the instrument with the ideas of Orff-Schulwerk. She proposed to unite practitioners of the Orff approach from different regions of Ukraine to provide personal and professional support to each other during these difficult times. "Crossroads" has become a space for mutual communication, exchange of work experiences, a place for professional discussions, and a platform for the birth of new ideas.

The project itself took place online with the support of the Orff-Schulwerk Association of Ukraine. It was free of charge. Each member of the Association was invited to participate in the presentation of their own project, or to share information on how the Orff approach is practiced in different regions of Ukraine, and to talk about their successes or difficulties.

At first, it was difficult for some people to present due to a lack of confidence. Kristina offered to host three projects in a row, one per month in March, April and May 2021. Each project was assigned a mentor, who showed her own project, and also supervised each participant (helped in preparing her presentation).

The leaders of the Orff Association became mentors: Svetlana Fir (President), Tatiana Chernous (Vice President) and Natalia Mironova (Board Member). Each of them is a teacher-practitioner of the Orff approach with many years of experience. In general, the idea of mentor support has become very successful. The participants of the projects became more confident and at the same time improved their professional skills. The quality of their presentations was at a fairly high level, which was important to encourage novice teachers.

At each meeting, the participants provided a presentation for 30 minutes, talked about their work, and showed video material on their chosen topic. The mentors gave their presentation for one hour. A separate time was scheduled for discussion. Project participants provided a variety of material: theater projects; ideas for teaching children to sing; playing the flute using the Orff-Schulwerk approach; music lessons in kindergarten and primary school; and ideas for lessons for children with special needs.

After these projects, when planning the work of the association for 2021, the members asked for the continuation of the project. So, by November 2021, four "Crossroads" had been successfully presented.

A total of 19 teachers, including mentors, took part in the project. They are involved in pre-school and school education, and in public and private institutions. All of them work in different areas of music pedagogy and in different parts of Ukraine. We believe that it is these teachers who will reform our system of music education in the future and be an example to others. It is hoped these teachers can help others who are at the beginning of the path of studying Orff-Schulwerk to move forward.

We would like to thank these teachers and mention their names:

Olga Krylova; Olha Osadcha; Oksana Veres; Iryna Trotsenko; Antonina Skrypnyk; Iryna Barabash; Inna Borysenko; Lilia Sizon; Larysa Skrypka; Kristina Shestak; Natalia Kakarkina; Olga Shostak; Zoriana Mazepa; Lilia Shirbasheva; Marina Lositska; Anna Vasyutkevich

## From Around the World

### «Перехрестя» объединяет Украину.

Светлана Фир  
svetlfir@gmail.com  
<http://orff-ua.com/>

Орф-Шульверк ассоциация Украины была организована в 2018 году группой учителей-энтузиастов, которые побывали в Орф-институте и вдохновились идеями Орф-Шульверка. С самого начала лидерам ассоциации было понятно, что главной задачей организации было взаимодействие с IOSFS и привлечение зарубежных специалистов в сфере Орф-педагогике для обучения украинских учителей музыки.



Также, не менее важной была и внутренняя работа с теми, кому были интересны идеи Карла Орфа и идеи инноваций в музыкальном образовании Украины. В их числе были не только учителя музыки, но и психологи, логопеды и специалисты, работающие в инклюзии.

Ассоциация провела три Международные научно-практические конференции с участием зарубежных преподавателей и украинских педагогов-практиков. Две из них прошли на базе национального педагогического университета и при поддержке профессора этого университета. Это было важным этапом в развитии Орф-сообщества Украины, поскольку объединили не только учителей музыки детских садов, музыкальных и общеобразовательных школ, но и людей науки. Многие из них стали членами ассоциации и начали активно практиковать Орф-подход и интегрировать его в свою деятельность.

Как и в других странах, пандемия внесла свои не приятные изменения в работу ассоциации. Спустя трех лет активной работы на проектах, где мы могли общаться вживую и делиться опытом, расти вместе, нам пришлось учиться работать в удаленном режиме и находить новые пути взаимодействия друг с другом. Но приятным сюрпризом было то, что именно в этот сложный момент появились инициативы от активных членов ассоциации, которые настойчиво учились и практиковали Орф-подход на протяжении нескольких лет и уже были готовы реализовывать собственные проекты.

Таким стал проект «Перехрестя» (думаю можно написать его буквально английскими буквами, а в скобках дать перевод слова).

Его автором стала Кристина Шестак, преподаватель флейты, человек с консерваторским образованием и человек, искренне увлеченный идеей, как объединить обучение игре на инструменте с идеями Орф-Шульверка. Она предложила объединить практиков Орф-подхода из разных регионов Украины и оказать человеческую и профессиональную поддержку друг другу в такое не простое время. «Перехрестя» стало

пространством для взаимного общения, обмена опытом работы, местом профессиональных дискуссий и площадкой для рождения новых идей.

Сам проект проходил в формате онлайн при поддержке Орф-Шульверк ассоциации Украины. Он был бесплатным. Каждому члену ассоциации было предложено поучаствовать с презентацией собственного проекта, или поделиться информацией, как в разных регионах Украины удастся практиковать Орф-подход, рассказать о своих успехах, или трудностях.

Вначале людям было сложно решиться, не все верили в свои силы. Тогда Кристина предложила сделать три проекта, один раз в месяц в марте, апреле и мае 2021года. К каждому проекту был прикреплен наставник, который показывал свой проект и также курировал каждого участника (помогал в подготовке его презентации)

Менторами стали лидеры Орф-ассоциации: Светлана Фир (президент), Татьяна Черноус (вице-президент) и Наталья Миронова (член правления). Каждый из них педагог-практик Орф-подхода с многолетним опытом. В целом, идея менторской поддержки стала очень удачной. Участники проекта почувствовали себя увереннее и одновременно повысили свой профессиональный уровень. Качество их презентаций было на достаточно высоком уровне, что важно было показать начинающим педагогам.

Каждая встреча давала возможность участникам в течение 30 минут сделать презентацию, рассказать о своей работе и показать видео-материал по выбранной теме. Менторы давали свою презентацию в течение одного часа. Отдельно было запланировано время для обсуждения. Участники проекта предоставили разнообразный материал: театральные проекты, идеи для обучения детей пению, игре на флейте с помощью Орф-Шульверк подхода, уроки музыки в детском саду и начальной школе и идеи для занятий для детей с особыми потребностями.

После трех проектов при планировании работы ассоциации на 2021год члены ассоциации попросили о продолжении проекта. Так в ноябре 2021 года с успехом прошло 4 «Перехрестя».

Всего в проекте приняло участие 19 учителей, включая менторов. Все они работают в разных сферах музыкальной педагогики и в разных уголках Украины. Это дошкольное и школьное образование, государственные и частные учреждения. Мы верим, что именно эти учителя будут в будущем реформировать нашу систему музыкального образования, быть примером и помогать всем, кто в начале пути изучения Орф-Шульверка, двигаться вперед.

Хотим поблагодарить этих учителей и упомянуть их имена:

Olga Krylova	Liliia Sizon	Марина Лосицька
Olha Osadcha	Larysa Skrypka	Анна Васюткеви
Oksana Veres	Kristina Shestak	
Iryna Trotsenko	Nataliia Kakarkina	
Antonina Skrypnyk	Olga Shostak	
Iryna Barabash	Zoriana Mazepa	
Inna Borysenko	Лілія Ширбашева	